

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 13-14: Le Corbusier

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE  
Département des constructions et des technologies de l'information  
**Office de l'urbanisme**  
Direction des grands projets

## PROJET STRATEGIQUE DE DEVELOPPEMENT (PSD) «GRANDS-ESSERTS» MANDAT DE MAITRISE D'OEUVRE URBAINE

### Mise en œuvre du projet urbain des Grands-Esserts

#### Type d'avis :

Appel à candidatures pour un mandat de maîtrise d'œuvre urbaine portant sur les domaines de urbanisme, paysage, mobilité et environnement.

#### Autorités adjudicatrices :

Etat de Genève – Office de l’urbanisme – Direction des grands projets (DGP)  
5 rue David-Dufour – CP 224 – 1211 GENEVE 8  
Chef de projet : M. Benjamin VILLARD,  
benjamin.villard@etat.ge.ch

#### Forme de procédure :

Procédure ouverte soumise aux accords internationaux de l'AIMP

#### Description sommaire du projet :

Le mandat vise à retenir une équipe pluridisciplinaire pour réaliser sur le site des Grands-Esserts un nouveau quartier de logements de qualité et financièrement équilibré.

#### La mission comprendra :

- la définition d'une image directrice sur l'ensemble du périmètre et du programme. Elle permettra de définir un Plan guide et de phaser les interventions dans le temps.
- une démarche d'améliorations foncières comprenant le programme des travaux collectifs et les aspects financiers, notamment les conditions de réalisations des espaces publics et travaux collectifs d'infrastructures.
- la réalisation d'études nécessaires à la formalisation d'un PLQ sur le périmètre de la 1ère étape de réalisation (tranche ferme) puis sur les étapes suivantes (tranche conditionnelle).
- des actions de concertation et de communication.

Le mandat comprend une tranche ferme d'une durée de 18 mois et des tranches conditionnelles.

#### Conditions de participation :

Équipe comprenant obligatoirement :

- un architecte-urbaniste, pilote de l'équipe,
- un paysagiste,
- un ingénieur mobilité,
- un ingénieur environnement,
- un spécialiste en programmation urbaine,
- un expert compétent en plan et montage financier,
- un spécialiste en amélioration foncière (géomètre),
- un ingénieur civil,
- un ingénieur agronome.

#### Obtention du dossier :

Les candidats intéressés peuvent demander les documents par écrit, fax ou courriel, à l'adresse du secrétariat du mandant. Ces données sont également disponibles sur le site [www.simap.ch](http://www.simap.ch).

#### Délai des offres :

dépôt avant le 14 septembre 2012 à 12h

#### Adresse du dépôt de candidature :

secrétariat des mandants.

**Délai pour l'exécution des mandats :** 18 mois pour la tranche ferme (novembre 2012 / avril 2014).



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE  
Département de l'urbanisme  
**Office de l'urbanisme**  
Direction des grands projets



Commune de  
Plan-les-Ouates  
↓  
Commune de Confignon

## PROJET STRATEGIQUE DE DEVELOPPEMENT (PSD) «LES CHERPINES» MANDAT DE MAITRISE D'OEUVRE URBAINE

### Mise en œuvre du projet urbain des Cherpines

#### Type d'avis :

Appel à candidatures pour un mandat de maîtrise d'œuvre urbaine portant sur les domaines urbanisme, paysage, mobilité et environnement.

#### Autorités adjudicatrices :

Etat de Genève – Office de l’urbanisme – Direction des grands projets (DGP)  
5 rue David-Dufour – CP 224 – 1211 GENEVE 8  
Chef de projet : M. Raphaël CRESTIN, raphael.crestin@etat.ge.ch

#### Forme de procédure :

Procédure sélective à deux temps, soumise aux accords internationaux de l'AIMP

#### Description sommaire du projet :

En continuité des travaux du Plan directeur de quartier, ce mandat vise à retenir une équipe pluridisciplinaire pour réaliser sur le site des Cherpines (Plan-les-Ouates et Confignon, GE) un quartier urbain durable comprenant des logements de qualité et une zone industrielle et artisanale intégrée au projet.

#### La mission comprendra :

- la définition d'une image directrice sur l'ensemble du périmètre
- une démarche d'améliorations foncières comprenant le programme et le devis des travaux collectifs, les aspects financiers
- la matérialisation des espaces publics
- la réalisation d'études nécessaires à la formalisation de plans localisés de quartier
- des actions de concertation et de communication.

Le mandat comprend une tranche ferme d'une durée de 18 mois et des tranches optionnelles.

#### Conditions de participation :

Équipe comprenant obligatoirement :

- un architecte-urbaniste, pilote de l'équipe,
- un paysagiste,
- un ingénieur mobilité,
- un ingénieur environnement,
- un spécialiste en programmation urbaine,
- un expert compétent en plan et montage financier,
- un spécialiste en amélioration foncière (géomètre),
- un ingénieur civil,
- un ingénieur agronome.
- Un ingénieur énergéticien

#### Obtention du dossier :

Les candidats intéressés peuvent demander les documents par écrit, ou courriel, à l'adresse du secrétariat du mandant. Ces données sont également disponibles sur le site [www.simap.ch](http://www.simap.ch).

**Délai de dépôts des candidatures (1<sup>er</sup> tour) :**  
dépôt avant le 23 juillet 2012, 16h

**Délai de dépôts des offres (2<sup>ème</sup> tour) :**  
dépôt avant le 15 octobre 2012 à 16h

**Adresse du dépôt de candidature :**  
secrétariat des mandants.

**Délai pour l'exécution des mandats :**  
18 mois pour la tranche ferme (décembre 2012 / mai 2014).



## Construisez une maison toit plat – et participez à notre concours.

Jean-Luc Praz a construit une maison qui fait forte impression. Plan fonctionnel, formes limpides, elle surclasse aisément les villas suisses conventionnelles. Mais surtout les valeurs intrinsèques sont responsables que chez les Praz, tout le monde se sent bien. Et l'explication se trouve dans ces aspects originaux: pièces inondées de lumière, isolation thermique conforme au standard Minergie, domotique et panneaux solaires pour l'eau chaude et l'électricité. Si elle est équipée de fenêtres pour toit plat VELUX, c'est parce que celles-ci satisfont à la fois les exigences auxquelles doit répondre l'enveloppe du bâtiment et celles de l'architecte du point de vue esthétique. Si vous planifiez la construction d'une maison toit plat ou en avez déjà réalisé une, nous vous invitons à participer au concours [toitplatsuisse.ch](http://www.toitplatsuisse.ch). Organisé par VELUX en partenariat avec swiss-architects, il a pour objectif de distinguer les bâtiments toit plat particulièrement réussis. En guise de prix, leurs concepteurs se verront offrir un dossier photographique réalisé par un professionnel. **Pour toute information et pour participer, rendez-vous sur le site [www.toitplatsuisse.ch](http://www.toitplatsuisse.ch).**

*De la lumière dans la vie*™

**VELUX®**